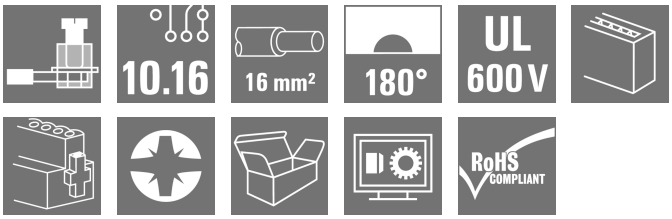
Справочный листок технических данных

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Изображение изделия



Высокопроизводительная розеточная колодка с проверенным стальным зажимным хомутом Weidmüller, абсолютно не требующим техобслуживания. Поэтапный монтаж без ущерба для полюсов или с использованием многофункционального запатентованного фланца для обеспечения безопасной, быстрой фиксации без использования инструмента. Максимальная эксплуатационная надежность и прочность соединения благодаря сопряженному профилю, исключающему неправильное подсоединение с уникальным кодированием, защитой от неправильной прокладки электропроводки и 4-точечным контактом.

Основные данные для заказа

Версия	Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 180°, Винтовое соединение, Диапазон зажима, макс. : 16 mm², Ящик
Заказ №	1924700000
Тип	BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564859
Кол.	28 Штука
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Упаковка	Ящик

Справочный листок технических данных

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Технические данные

Сертификаты

Допуски к эксплуатации	
ROHS	Соответствовать
UL File Number Search	Сайт UL
Сертификат № (cURus)	E60693

Размеры и массы

Масса нетто	31.71 g

Экологическое соответствие изделия

Состояние соответствия RoHS	Соответствует без исключения
REACH SVHC	Нет SVHC выше 0,1 wt%

Упаковка

Упаковка	Ящик	Длина VPE	352.00 mm
VPE c	139.00 mm	Высота VPE	50.00 mm

Типовые испытания

Испытание: Прочность маркировки	Стандарт	используя образец из DIN EN 61984, раздел 7.3.2/04.02, DIN EN 60068-2-70/07.96	
	Испытание	отметка о происхождении, обозначение типа, шаг, сертификация и маркировка cULus, тип материала, прочность	
	Оценивание	доступно	
Испытание: Зажимное поперечное сечение	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 7 и 9.1/12.00, DIN EN 60947-1, раздел 8.2.4.5.1/12.99	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,5 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 0,5 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	цельный 16 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 16 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/1
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/19
	Оценивание	пройдено	
Испытание на повреждение из-за случайного ослабления проводов	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.4/12.00	
	Требование	0,2 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,2 мм²
	Оценивание	пройдено	
	Требование	0,3 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 0,5 мм²

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Технические данные

		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19
	Оценивание	пройдено	
	Требование	2,9 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 16 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 16 мм²
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/7
	Оценивание	пройдено	
Испытание на выдергивание	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.5/12.00	
	Требование	≥10 N	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,2 мм²
	Оценивание	пройдено	
	Требование	≥15 N	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19
	Оценивание	пройдено	
	Требование	≥20 N	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	H05V-K0.5
	Оценивание	пройдено	
	Требование	≥100 H	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	H07V-U16
		Тип провода и его поперечное сечение	H07V-K16
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/7
	Оценивание	пройдено	

Системные параметры

Серия изделия	OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16HP	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	Винтовое соединение	Шаг в мм (P)	10.16 mm
Шаг в дюймах (P)	0.400 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	2	L1 в мм	10.16 mm
L1 в дюймах	0.400 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm²
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Объемное сопротивление	4,50 мОм	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	12 mm	Момент затяжки винта фланца, мин.	0.3 Nm
Момент затяжки винта фланца, макс.	0.4 Nm	Момент затяжки, мин.	1.2 Nm
Момент затяжки, макс.	2 Nm	Зажимной винт	M 4
Лезвие отвертки	1,0 x 5,5	Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Циклы коммутации	25	Усилие вставки на полюс, макс.	15.5 N
Усилие вытягивания на полюс, макс.	14.5 N		

Данные о материалах

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	I

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Технические данные

Сравнительный показатель пробоя (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Класс пожаростойкости UL 94	V-0	Материал контакта	Сплав меди
Поверхность контакта	посеребренные	Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 µm Ag
Температура хранения, мин.	-40 °C	Температура хранения, макс.	70 °C
Рабочая температура, мин.	-50 °C	Рабочая температура, макс.	130 °C
Температурный диапазон монтажа, мин.	-25 °C	Температурный диапазон монтажа, макс.	130 °C

Провода, подходящие для подключения

Диапазон зажима, мин.	0.2 mm²
Диапазон зажима, макс.	16 mm²
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Одножильный, мин. H05(07) V-U	0.2 mm²
Одножильный, макс. H05(07) V-U	16 mm²
Многожильный, мин. H07V-R	6 mm²
многожильный, макс. H07V-R	16 mm²
Гибкий, мин. H05(07) V-K	0.5 mm²
Гибкий, макс. H05(07) V-K	16 mm²
С наконечником DIN 46 228/4, мин.	0.25 mm²
С наконечником DIN 46 228/4, макс.	16 mm²
с обжимной втулкой для фиксации концов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.	0.25 mm²
С кабельным наконечником согласно DIN 46 228/1, макс.	16 mm²
Нутрометр в соответствии с EN 60999 a x b; ø	5,3 мм (B6)

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	0.5 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H0,5/18 OR
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	1 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H1,0/18 GE
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	1.5 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H1,5/18D SW
		Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для	H1,5/12

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Технические данные

	фиксации концов проводов		
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
	номин.	0.75 mm²	
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H0,75/18 W	
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
	номин.	2.5 mm²	
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H2,5/19D BL	
	Длина снятия изоляции	номин.	12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H2,5/12	
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
	номин.	4 mm²	
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H4,0/12	
	Длина снятия изоляции	номин.	14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H4,0/20D GR	
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
	номин.	6 mm²	
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H6,0/20 SW	
	Длина снятия изоляции	номин.	12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H6,0/12	
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод	
	номин.	10 mm²	
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин.	12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H10,0/12	
	Длина снятия изоляции	номин.	15 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для	H10,0/22 EB	

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Технические данные

		фиксации концов проводов	
	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	16 mm²
	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H16,0/12
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	H16,0/22 GN
Текст ссылки	Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.		

Номинальные характеристики по IEC

пройдены испытания по стандарту	IEC 60664-1, IEC 61984	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	78.3 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	67.9 A	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	70.6 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	61.3 A	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	1000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	1000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	1000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	6 kV	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	8 kV
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	8 kV	Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 1000 A
Расстояние утечки, мин.	15.1 mm	Зазор, мин.	15.1 mm

Номинальные характеристики по CSA

Институт (CSA)	CSA	Сертификат № (CSA)	200039-1842490
Номинальное напряжение (группа использования B/CSA)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/CSA)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/CSA)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/CSA)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/CSA)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/CSA)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальное значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

Номинальные характеристики по UL 1059

Институт (cURus)	CURUS	Сертификат № (cURus)	E60693
Номинальное напряжение (группа использования B/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/UL 1059)	600 V

Справочный листок технических данных

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Технические данные

Номинальное напряжение (группа использования D/UL 1059)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/UL 1059)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/UL 1059)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/UL 1059)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальное значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

Важное примечание

Соответствие IPC	Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.
Примечания	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards. • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load • Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

Классификации

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

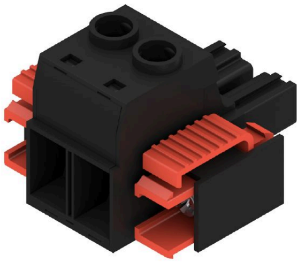
BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

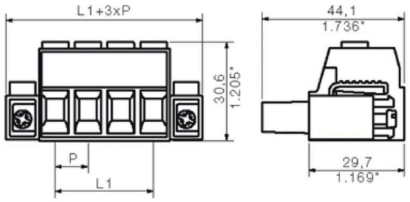
www.weidmueller.com

Изображения

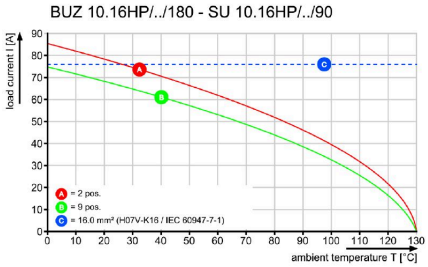
Изображение изделия



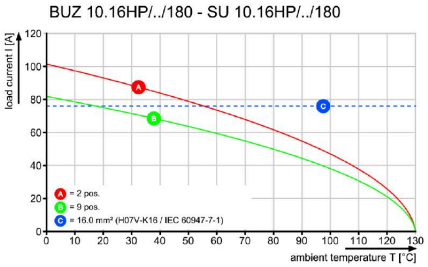
Dimensional drawing



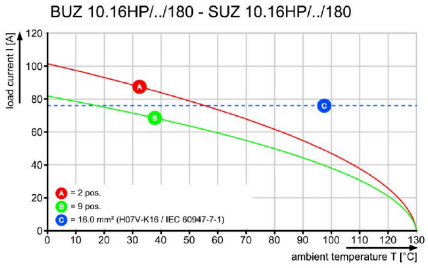
Graph



Graph



Graph



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Аксессуары

Кодирующие элементы

Втычная соединительная техника для сильноточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.
OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычной экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.
Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)преимущества:
• Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм² для 29 A (IEC) или 20 A (UL) до надежного соединения 16 мм² для 76 A (IEC) или 54 A (UL)
• Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)
• Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления
Наш сервис:
Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим конфигуратором изделий.

Основные данные для заказа

Тип	KO BU/SU10.16HP BK	Версия
Заказ №	1824410000	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент кодировки, черный, Количество полюсов: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
Кол.	50 ST	
Тип	KO BU/SU10.16HP WT	Версия
Заказ №	2592600000	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Кол.	50 ST	

Отвертка для винтов со шлицем

Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острие из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Версия
Заказ №	9009020000	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 ST	

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Аксессуары

Отвертка для винтов с крестообразным шлицем, тип Phillips

Отвертка для крестообразных шлицев типа Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, выходной присоединительный размер согласно ISO 8764-PH, острие из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

Основные данные для заказа

Тип	SDK PH1	Версия
Заказ №	9008480000	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248056477	
Кол.	1 ST	

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Сопрягаемые детали

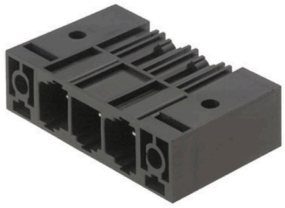
SU 10.16HP/180SF

Однорядный штекерный соединитель для высокого тока для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки, дополнительным креплением и встроенным средством облегчения расположения. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя, подключение под 180° к выводам под пайку.

Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/02/180SF 3.5...	Версия
Заказ №	1850880000	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248381760	соединитель, Фланец на винтах/с фиксатором, Соединение THT
Кол.	42 ST	под пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 180°, Длина штифта
		для припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик

SU 10.16HP/270SF



Однорядный штекерный соединитель для высоких параметров для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 270° к выводам под пайку.

Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/02/270SF 3.5...	Версия
Заказ №	1851120000	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248382088	соединитель, Фланец на винтах/с фиксатором, Соединение THT
Кол.	42 ST	под пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 270°, Длина штифта
		для припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик

Справочный листок технических данных

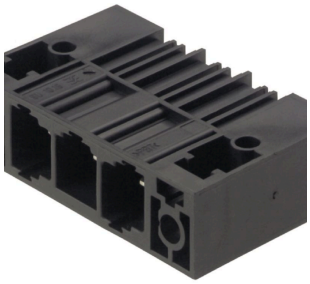
BUZ 10.16HP/02/180SF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Сопрягаемые детали

SU 10.16HP/90SF



Однорядный штекерный соединитель для высокого тока для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 90° к выводам под пайку.

Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/02/90SF 3.5A...	Версия
Заказ №	1851040000	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248382002	соединитель, Фланец на винтах/с фиксатором, Соединение THT
Кол.	42 ST	под пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 2, 90°, Длина штифта
		для припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик